

Series de Medidas de Seguridad para la Caja de Herramientas
Uso seguro de clavadoras y engrapadoras eléctricas



SESIÓN TRES
RÓTULOS DE ADVERTENCIA Y SÍMBOLOS



AVISO LEGAL Y DESCARGO

La Serie de Medidas de Seguridad para la Caja de Herramientas (la «Toolbox») se publica por la Alianza de Seguridad para Herramientas Eléctricas ISANTA, ISANTA y los otros miembros de la Alianza (conjuntamente, la «Alianza») únicamente con fines educativos e informativos y con el objetivo de ser utilizada como un recurso por las personas. La Alianza no se compromete a prestar consejo profesional específico. La Alianza no «aprueba» ni «respalda» productos, fabricantes, métodos, procesos, prácticas o fuentes de información específicos. No se debe hacer referencia a la Caja de Herramientas de ninguna forma que pueda implicar dicha aprobación o respaldo.

La información y los datos incluidos en la Caja de Herramientas se obtuvieron de fuentes que se consideraron confiables. Sin embargo, los distintos códigos, reglamentaciones, normas y prácticas a los que se hacen referencia en la Caja de Herramientas están sujetos a cambio y la Caja de Herramientas está vigente solo hasta la fecha de su publicación original.

La Alianza no asume garantía o representación, expresa o implícita, por derecho o equidad y claramente niega cualquiera y todas esas garantías o representaciones, cualquiera sea, en relación a la validez, exactitud o suficiencia de información establecida en la Caja de Herramientas y no asume responsabilidad al respecto. La Alianza no asume responsabilidad en relación al uso o mal uso de la Caja de Herramientas o la información que allí se incluye.

Al utilizar la Caja de Herramientas, el usuario reconoce y acepta la limitación de responsabilidad antes mencionada y niega y acuerda que la Alianza y sus miembros individuales no son responsables por lesiones, reclamos, pérdidas o daños sufridos por el usuario o terceras partes derivados, directa o indirectamente, del empleo de la Caja de Herramientas y/o de la información incluida en ella.

LA SEGURIDAD ES RESPONSABILIDAD DE TODOS.

Los usuarios de las herramientas deben

- elegir la herramienta correcta para realizar la tarea
- leer y entender el manual del usuario
- trabajar de manera segura
- conservar las herramientas de acuerdo a los requisitos del fabricante.

Los empleadores deben asegurar

- que sus empleados utilicen la herramienta adecuada para la tarea específica
- que la herramienta esté en buenas condiciones para trabajar
- el empleado leyó y entiende las instrucciones del fabricante y ha sido adecuadamente entrenado en el uso de la herramienta
- el empleado usa el equipo de protección personal adecuado (PPE, Personal Protective Equipment, por sus siglas en inglés).

Los compañeros de trabajo deben

- alertar a los otros compañeros que se desempeñan en zonas cercanas sobre los posibles peligros asociados al uso de las herramientas
- usar el PPE adecuado
- Asegurarse de proporcionar el entrenamiento adecuado sobre el uso de la herramienta.

Esta serie para la caja de herramientas proporciona información básica sobre el uso seguro de las herramientas, tanto a los dueños como a los usuarios de clavadoras y engrapadoras.

Para diseñar esta serie de medidas de seguridad para la Caja de Herramientas se utilizaron las normas ANSI SNT-101, ISO 11148 parte 13, las normas OSHA, las instrucciones y recomendaciones del fabricante, las prácticas de construcción, seguridad y las recomendaciones pertinentes.

TEMAS DE SESIONES ANTERIORES

Sesión 1: Elegir la herramienta correcta para el trabajo

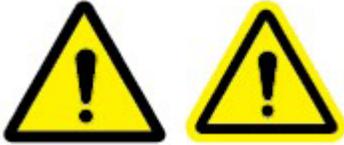
Sesión 2: Leer y entender todas las instrucciones de mantenimiento, uso y seguridad

RÓTULOS DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIA

Estos rótulos de advertencia básicos están incluidos en las instrucciones de seguridad de muchos manuales y en la carcasa de numerosas herramientas. Los símbolos existentes destinados a transmitir el mismo significado pueden variar de acuerdo al fabricante.

Símbolos de alerta de seguridad

Estos son símbolos que alertan de peligros de lesiones físicas potenciales. Siga todos los avisos y símbolos para evitar posibles lesiones o la muerte.

Precaución	Peligro, precaución o advertencia
	
<p><i>Símbolos de ANSI Z535.4-2011, Criterios para símbolos de seguridad</i></p>	

Mantener las manos y las otras partes del cuerpo fuera del alcance del punto de contacto de la herramienta para evitar el disparo accidental de una fijación en el cuerpo.

 <p data-bbox="370 1192 521 1220">Personal Injury</p>	
<p><i>Símbolo de ANSI SNT-101</i></p>	<p><i>Símbolo de ISO 11148 parte 13</i></p>

Gafas de protección.

	
<p><i>Símbolo de ANSI SNT-101</i></p>	<p><i>Símbolo de ISO 11148 parte 13</i></p>



Se puede utilizar una variedad de otros símbolos aprobados.

Use protección auditiva.

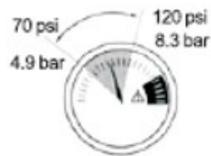


Símbolo de ISO 11148 parte 13



Se puede utilizar una variedad de otros símbolos aprobados.

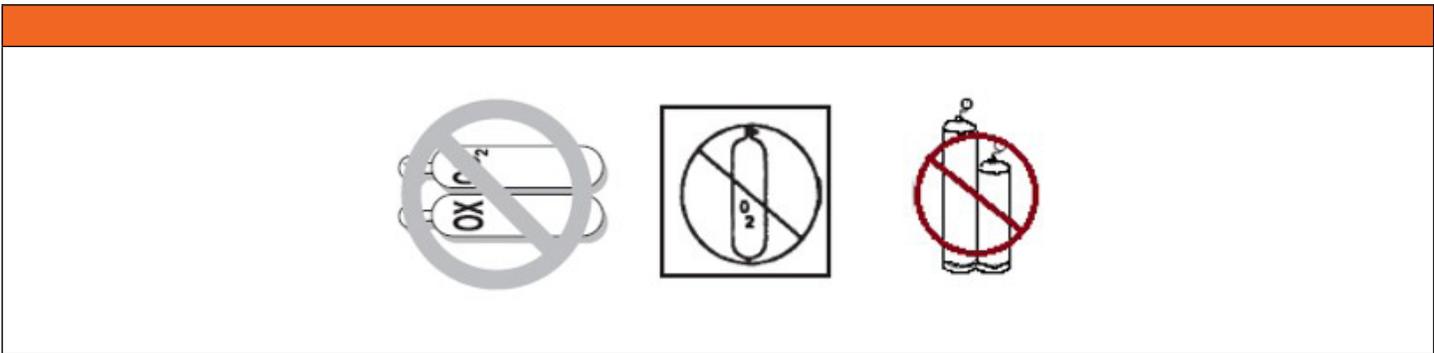
No exceda la presión de aire operacional de la herramienta.



120 psi
8.3 bar



Nunca use gas inflamable o embotellado para operar la herramienta.



Los siguientes representan los rótulos que pueden estar en una herramienta. El tamaño y la forma pueden variar dependiendo del tamaño o de la disponibilidad de espacio de la herramienta.

WARNING

- 1 Read and understand tool labels and manual. Failure to follow warnings could result in **DEATH** or **SERIOUS INJURY**
- 2 Operators and others in work area **MUST** wear safety glasses with side shields.
- 3 Keep fingers **AWAY** from trigger when not driving fasteners to avoid accidental discharge.
- 4 Know and understand what trigger system you are using. Check manual for triggering options.
- 5 **NEVER** point tool at yourself or others in work area.
- 6 **Never** use oxygen or other bottle gases. Explosion may occur.

WARNING

1. Read and understand tool labels and manual. Failure to follow warnings could result in **DEATH** or **SERIOUS INJURY**. 2. Operators and others in work area **MUST** wear safety glasses with side shields. 3. Keep fingers **AWAY** from trigger when not driving fasteners to avoid accidental discharge. 4. Know and understand what trigger system you are using. Check manual for triggering options. 5. **NEVER** point tool at yourself or others in work area. 6. **Never** use oxygen or other bottle gases. Explosion may occur.

		MIN	MAX		MIN	MAX		
Model	XXXX	Operating Pressure	60	100	PSI	Fastener Length:	1/4"	5/8"
Ser. No.	<input style="width: 80px;" type="text"/>		4.1	6.9	BAR		6.4 mm	15.9 mm
		Company Name, Location, Country of Manufacture						Gauge / Ø
								22.7 mm
								3/8" 9.5 mm

CUESTIONARIO

Este cuestionario tiene varias respuestas correctas. Su objetivo consiste en iniciar un debate con el supervisor/encargado y los otros trabajadores en relación a la seguridad de las herramientas eléctricas de fijación. Por favor, hable sobre estos temas como grupo con sus compañeros de trabajo y supervisor/encargado.

1. Es nuevo en el trabajo y le entregaron una herramienta con el siguiente rótulo de advertencia de peligro.

WARNING

1. Read and understand tool labels and manual. Failure to follow warnings could result in DEATH or SERIOUS INJURY. 2. Operators and others in work area MUST wear safety glasses with side shields. 3. Keep fingers AWAY from trigger when not driving fasteners to avoid accidental discharge. 4. Know and understand what trigger system you are using. Check manual for triggering options. 5. NEVER point tool at yourself or others in work area. 6. Never use oxygen or other bottle gasses. Explosion may occur.

MIN	M	MIN	MAX	Diameter	0.113" to 0.135"
60		2"	4"		
Operating Pressure	4.1		101.6		2.87 to 3.42 mm

Model RZ127
Ser. No. X12433
Your Tool Co. C

A. ¿Qué debe hacer?

B. ¿Por qué?

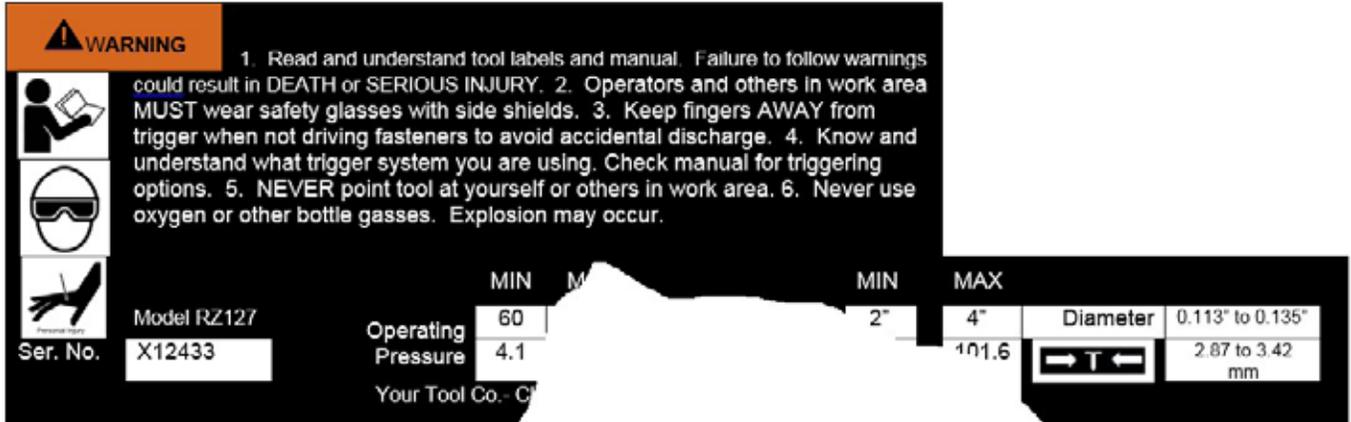
C. ¿Qué significa este símbolo?



RESPUESTAS

Este cuestionario tiene varias respuestas correctas. Su objetivo consiste en iniciar un debate con el supervisor/encargado y los otros trabajadores en relación a la seguridad de las herramientas eléctricas de fijación. Por favor, hable sobre estos temas como grupo con sus compañeros de trabajo y supervisor/encargado.

1. Es nuevo en el trabajo y le entregaron una herramienta con el siguiente rótulo de advertencia de peligro.



A. ¿Qué debe hacer?

Respuestas posibles: Inspeccionar la herramienta por roturas. Consultar el manual del usuario para determinar la presión máxima de operación.

B. ¿Por qué?

Respuesta: Valores superiores a la presión máxima pueden resultar en lesiones. Pueden existir otros daños en la herramienta que pongan a los trabajadores en riesgo de lesiones.

C. ¿Qué significa este símbolo?



Respuesta: Mantener la mano alejada.

LAS SIGUIENTES ORGANIZACIONES CONFORMAN LA ALIANZA DE MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS



Herramientas para Miembros

<p>KOKI HOLDINGS AMERICA LTD. Marca Metabo HPT</p>	<p>PEACE INDUSTRIES Marca SPOTNAILS</p>	<p>TECHTRONIC INDUSTRIES NA Marca de Herramientas Milwaukee Marca Rígida</p>	<p>STANLEY BLACK & DECKER Marca Bostitch Marca DeWalt Marca Porter-Cable Marca Craftsman</p>	<p>BECK AMERICA FASCO TOOLS RAINCO TOOLS</p>
<p>CORPORACIÓN JAACO Marca NailPro</p>	<p>CORP. MAX USA Marca MAX</p>	<p>MAKITA USA Marca Makita</p>	<p>ILLINOIS TOOL WORKS Marca Paslode Marca Duo-Fast</p>	<p>HERRAMIENTAS INDUSTRIALES KYOCERA SENCO Marca Senco</p>
<p>ACERO & CABLE MID-CONTINENT Marca Magnum</p>	<p>PRODUCTOS DE CONSTRUCCIÓN PRIME SOURCE Marca Grip-Rite</p>	<p>CORP. NACIONAL NAIL Marca Stinger</p>		

Socios Industriales de la Alianza

<p>TRABAJADORES UNIDOS DEL SINDICATO DE TECHADORES, IMPERMEABILIZADORES Y ALIADOS</p>	<p>ASOCIACIÓN NACIONAL DE CONTRATISTAS DE TECHADORES</p>	<p>CONSEJO NACIONAL DE ENMARCADORES</p>	<p>UNIÓN DE CARPINTEROS DEL CONSEJO REGIONAL DE CHICAGO</p>
--	---	--	--